

Zusammengeführte PDF Datei. Die Originale sind im folgenden Verzeichnis verlinkt. / Merged PDF File. Original files are linked in the following list. / Sloučený soubor PDF. Originály jsou propojeny v následujícím adresáři. / Egyesített PDF fájl. Az eredetiek a következő könyvtárban találhatóak. / Zlúčený súbor PDF. Originály sú prepojené v nasledujúcom adresári. / Združena datoteka PDF. Izvorniki so povezani v naslednjem imeniku. / Spojena PDF datoteka. Izvornici su povezani u sljedećem imeniku.

## 128604GS - Krystal Clear Kartuschenfilteranlage C600

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Kartuschenfilteranlage            | 2  |
| Service Center                    | 14 |
| Luftventil für Wasserbelebungsset | 16 |
| Wasserbelebungstechnologie        | 18 |
| Montagevideos                     | 20 |

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen, und befolgen Sie die Anweisung genau. Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

**C 600**

Krystal Clear™ Filterpumpe  
Zertifizierte Modellnummer 604G, 5 A

**C 900**

Krystal Clear™ Filterpumpe  
Zertifizierte Modellnummer 638G, 8 A

12 V~, 50 Hz

Hmax 1.0 m (größte Förderhöhe),

Hmin 0.19 m (geringste Förderhöhe), IPX7

Max. Wassertemperatur 35 °C



Symbolfoto.

Ist der Pool nicht herrlich? Wenn Sie Lust verspüren, noch andere Intex-Produkte auszuprobieren, wie unser Pool-Zubehör oder die Luftbetten, sowie die Spielwaren oder die Boote ....., dann besuchen Sie uns doch einfach auf unserer Homepage unter [www.steinbach.at](http://www.steinbach.at). Unsere Produkte sind auch im Fachhandel erhältlich. Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!

# INTEX®

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/  
Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.  
[www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Wichtige Sicherheitsvorschriften.....</b>    | <b>3</b>   |
| <b>Teilerferenz.....</b>                        | <b>4</b>   |
| <b>Aufbauanleitung.....</b>                     | <b>5-7</b> |
| <b>Instandhaltung.....</b>                      | <b>8-9</b> |
| <b>Pflege und Reinigung.....</b>                | <b>8</b>   |
| <b>Langzeitlagerung.....</b>                    | <b>9</b>   |
| <b>Anleitung zur Fehlerbehebung.....</b>        | <b>10</b>  |
| <b>Häufig auftretende Probleme im Pool.....</b> | <b>11</b>  |
| <b>Generelle Sicherheitshinweise.....</b>       | <b>11</b>  |
| <b>Garantie.....</b>                            | <b>12</b>  |

# WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

## ALLE INSTRUKTIONEN LESEN UND BEFOLGEN

### **WARNUNG**

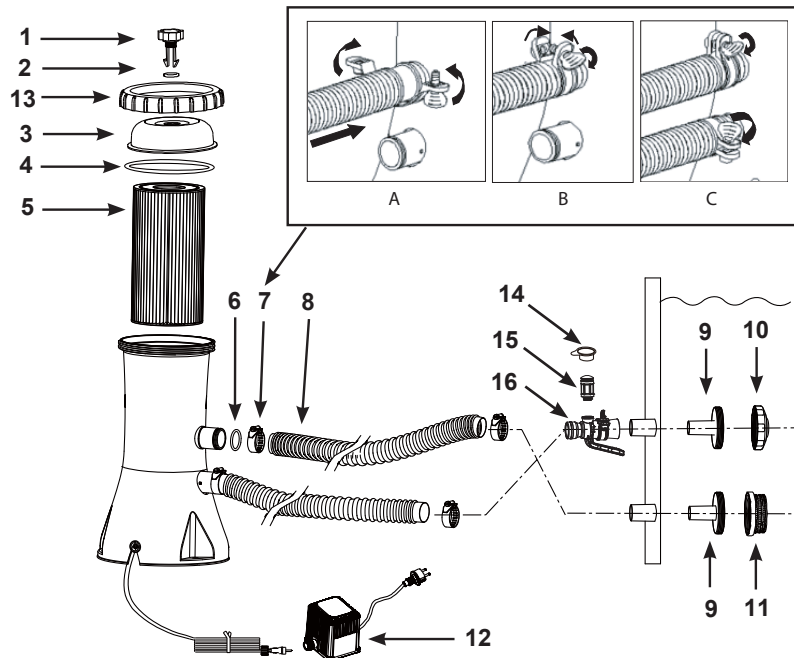
- Beaufsichtigen Sie Kinder und Menschen mit Behinderung.
- Halten Sie Kinder von der Pumpe und allen elektrischen Kabeln fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Gerätes hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Es darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Es besteht das Risiko eines Stromschlages. Schließen Sie den Transformator nur bei einer geerdeten Steckdose an, welche durch einen FI-Schutzschalter 30mA geschützt ist. Falls Sie nicht feststellen können, ob die Steckdose entsprechend geschützt ist, wenden Sie sich an einen Elektriker. Lassen Sie vom Elektriker eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Höchstwert von 30mA einbauen. Bitte benutzen Sie keine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD).
- Stecken Sie den Transformator immer aus, bevor Sie das Gerät transportieren, reinigen, oder etwas anderes mit dem Produkt machen.
- Der elektrische Anschluss soll zugänglich sein, nachdem das Produkt installiert wurde.
- Stromkabel nicht vergraben. Das Stromkabel muss so platziert werden, dass es nicht durch einen Rasenmäher, Heckenschere o.ä. beschädigt werden kann.
- Die Anschlußleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät oder der Transformator entsorgt werden.
- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermindern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, Timer o.ä. um die Einheit an den Strom anzuschließen. Sorgen Sie dafür, dass sich an geeigneter Stelle eine Steckdose befindet.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Der Transformator muss mehr als 3,5 m vom Produkt entfernt sein.
- Der elektrische Anschluss muss mehr als 4 m vom Produkt entfernt sein.
- Positionieren Sie dieses Produkt vom Pool entfernt um zu verhindern, dass Kinder auf die Pumpe klettern, um in den Pool zu gelangen.
- Nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, wenn sich jemand im Pool befindet.
- Dieses Produkt darf nur im Zusammenhang mit einem abbaubaren Pool verwendet werden. Verwenden Sie es nicht für eingebaute Becken. Ein lagerfähiger Pool kann komplett abgebaut und über den Winter gelagert werden und man stellt diesen dann im Sommer wieder auf.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.

**BEI NICHTBEFOLGEN DIESER WAHRNHINWEISE MÜSSEN SIE MIT SCHÄDEN AM EIGENTUM, STROMSCHLÄGEN, ANDEREN ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER MIT DEM TOD RECHNEN.**

Diese Produktwarnungen, Anweisungen und Sicherheitsregeln umfassen viele, aber bei weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren. Bitte geben Sie acht und beurteilen Sie mögliche Gefahren beim Baden richtig.

## TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um den Inhalt zu überprüfen und sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.



**HINWEIS:** Die Zeichnungen sind nur für Illustrationszwecke gedacht, eventuelle Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.

| TEILENUMMER | BESCHREIBUNG                    | MENGE | ERSATZTEILNUMMER |             |
|-------------|---------------------------------|-------|------------------|-------------|
|             |                                 |       | Modell 604G      | Modell 638G |
| 1           | LUFTAUSLASSVENTIL               | 1     | 10460            | 10460       |
| 2           | O-RING VENTIL                   | 1     | 10264            | 10264       |
| 3           | SCHRAUBDECKEL                   | 1     | 11868            | 11868       |
| 4           | DICHTUNGSRING                   | 1     | 10325            | 10325       |
| 5           | FILTERPATRONE                   | 1     | 29000            | 29000       |
| 6           | SCHLAUCHVERSCHLUSS              | 2     | 10134            | 10134       |
| 7           | SCHLAUCHKLEMME                  | 4     | 11489            | 11489       |
| 8           | SCHLÄUCHE                       | 2     | 10116            | 10116       |
| 9           | FILTERANSCHLUSS                 | 2     | 11070            | 11070       |
| 10          | BECKENEINLAUFDÜSE               | 1     | 13162            | 13162       |
| 11          | FILTERSIEB                      | 1     | 12197            | 12197       |
| 12          | TRANSFORMATOR                   | 1     | 11649            | 11648       |
| 13          | FILTERGEHÄUSE-SCHRAUBMANSCHETTE | 1     | 11869            | 11869       |
| 14          | LUFTSTRAHLVENTIL-KAPPE          | 1     | 12373            | 12373       |
| 15          | LUFTSTRAHLVENTIL                | 1     | 12363            | 12363       |
| 16          | LUFTADAPTER DES BECKENEINLAUFS  | 1     | 12367            | 12368       |

Art des Filtermediums:

Filterkartusche #29000

Beachten Sie bei der Bestellung von Teilen, dass Modellnummer und Teilenummer angegeben werden müssen. Für die Montage ist kein Werkzeug erforderlich.

## AUFBAUANLEITUNG

Vergewissern Sie sich, dass ein Wasseranschluss zum Befüllen des Pools vorhanden ist und die Chemikalien bereit stehen.

**WICHTIG: Diese Filterpumpe wird mit geöffnetem Luftauslassventil (1) geliefert (öffnen Sie das Luftauslassventil wenn nötig). Drehen Sie das Luftauslassventil nicht zu, bevor Sie bei Schritt #8 angelangt sind. Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann dazu führen, dass sich Luft im Inneren des Filtergehäuses sammelt; der Motor läuft trocken, er wird laut und kann ausfallen.**

1. Bauen Sie zuerst den Aufstellpool auf. Befolgen Sie dabei genau die Anweisungen.
2. Der Abstand der Filterpumpe von der Poolwand sollte zumindest der Schlauchlänge entsprechen und diese dort angebracht werden, wo das schwarze vorstehende Schlauchverbindungsstück herausragt. Stellen Sie sicher, dass die Filterpumpe jederzeit für Service und Wartung zugänglich ist.
3. Stecken Sie die Düsenverbindung (9 und 10) in die oberen hervorstehenden Schlauchanschlüsse. Befestigen Sie dann den Luftadapter des Beckeneinlaufs (16) an dem oberen vorstehenden Anschlussstück. Schrauben Sie das Luftstrahlventil (15) auf den Luftadapter des Beckeneinlaufs (16). Dann führen Sie die Filtereinheit (9 & 11) in das untere vorstehende Schlauchanschlussstück. Die Schläuche (8) passen genau auf diese Öffnungen.
4. An die Schlauchanschlüsse der Filterpumpe sind zwei Schläuche anzuschließen. Mit den Schlauchklemmen (7), befestigen Sie die Schläuche. Den ersten Schlauch (8) an den unteren vorstehenden Schlauchanschluss (mit „+“ auf der Poolfolie gekennzeichnet) und an den oberen Pumpenanschluss anschließen (mit „+“ gekennzeichnet).
5. Verbinden Sie den zweiten Schlauch mit dem Luftadapter des Beckeneinlaufs (16) und dem unteren Pumpenanschluss. Sicherstellen, dass die Schlauchklemmen (7) fest angezogen sind. **HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass das Luftstrahlventil (15) fest am Luftadapter des Beckeneinlaufs (16) angeschraubt ist und nach oben zeigt.
6. Schrauben Sie die Filtergehäusemanschette (13) gegen den Uhrzeigersinn vom Filtergehäuse ab. Entfernen Sie die Abdeckung des Filtergehäuses (3). Überprüfen Sie, ob sich eine im Gehäuse befindet. Wenn ja, setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Gehäusemanschette (13) von Hand fest auf das Filtergehäuse.
7. Füllen Sie den Pool bis zu einer Höhe von mindestens ca. 5 cm über der höchsten Verbindung. Das Wasser fließt dann automatisch hinunter in die Pumpe.
8. Sobald Wasser aus dem Luftablassventil kommt, drehen Sie vorsichtig das Luftablassventil wieder zu. Drehen Sie das Ventil nicht zu fest zu.  
**HINWEIS: Es ist notwendig das System zu entlüften und die Luft entweichen zu lassen, da sich das Filtergehäuse mit Wasser füllt.**
9. Stecken Sie das Stromkabel des Transformators an und schrauben Sie die Verbindung fest. Die Steckdose sollte an einem sicheren Platz installiert sein. Stecken Sie das Kabel an.

### ⚠ ACHTUNG

**Es besteht das Risiko eines Stromschlages. Schließen Sie den Transformator nur bei einer geerdeten Steckdose an, welche durch einen FI-Schutzschalter 30mA geschützt ist. Falls Sie nicht feststellen können, ob die Steckdose entsprechend geschützt ist, wenden Sie sich an einen Elektriker. Lassen Sie vom Elektriker eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Höchstwert von 30mA einbauen. Bitte benutzen Sie keine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD).**

10. Lassen Sie die Filterpumpe laufen, bis der gewünschte Reinigungsgrad des Wassers erreicht ist.  
**HINWEIS:** Geben Sie Poolchemie niemals direkt in die Filterpumpe. Dies könnte die Pumpe beschädigen und dazu führen, dass die Garantie erlischt.

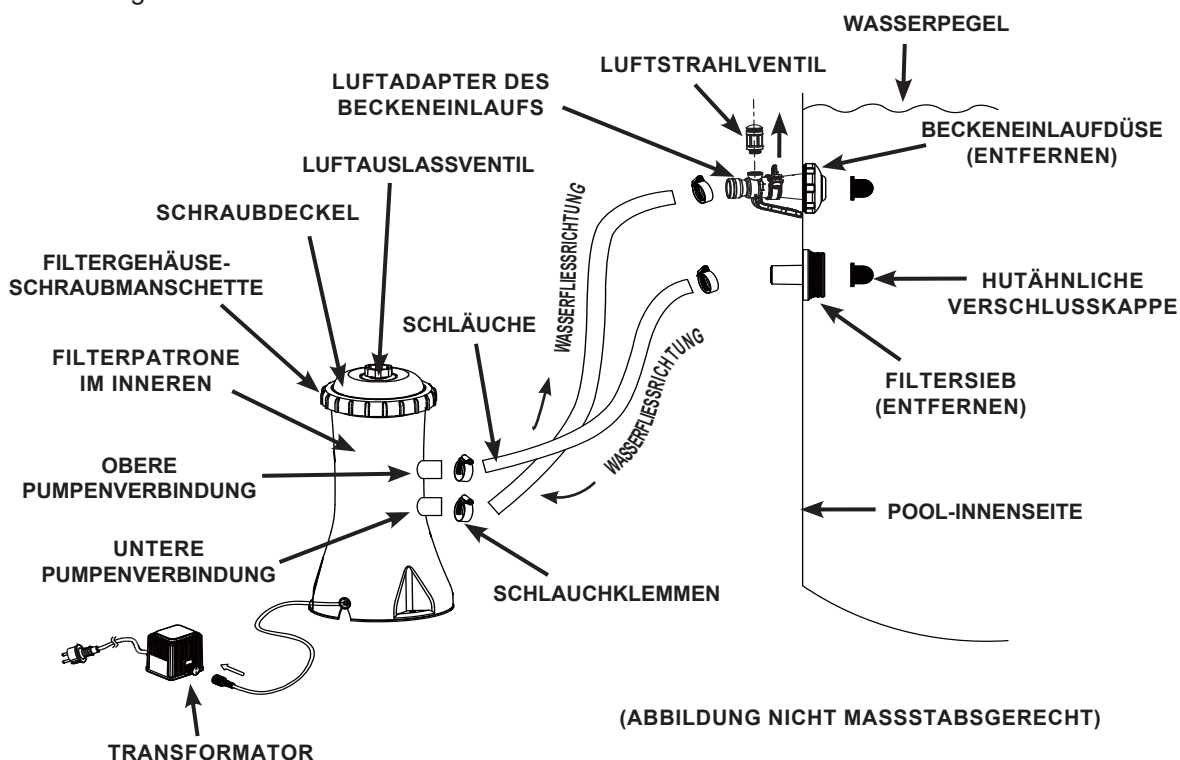
## AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

### ⚠ ACHTUNG

Positionieren Sie dieses Produkt vom Pool entfernt um zu verhindern, dass Kinder auf die Pumpe klettern, um in den Pool zu gelangen.

Tauschen Sie beschädigte Bestandteile schnellstmöglich aus. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Teile.

Um die Filterkartusche zu kontrollieren und auszuwechseln, schrauben Sie die Pool-Einlaufdüse (10) und das Filtersieb (11) von den Filteranschlüssen und stecken Sie die hutähnlichen Verschlusskappen in die Filteranschlüsse, bevor Sie den Filter warten. Nach der Wartung öffnen Sie das Entlüftungsventil, entfernen Sie die Verschlusskappen, lassen Sie die gesamte Luft aus dem Ventil entweichen bevor Sie es fest zuschrauben und Sie die Pool-Einlaufdüse (10) und das Filtersieb (11) wieder anschließen. Die Pumpe ist jetzt wieder mit Wasser gefüllt und kann wieder eingeschaltet werden.

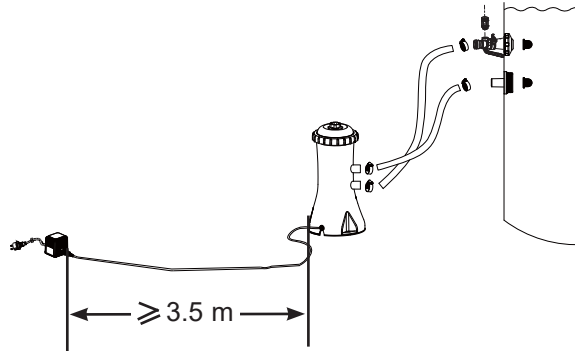


Der Netzkabelstecker der Filterpumpe für die 220-240 Volt Stromquelle muss mehr als 3,5 m von den Pool-Wänden entfernt positioniert werden. Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden bezüglich der entsprechenden Standards und Anforderungen zu der „Elektrischen Installation von Schwimmbädern und Beckenausrüstungen“. Die folgende Tabelle dient lediglich als Referenz.

| Land/Region   | Standardnummer    |
|---------------|-------------------|
| International | IEC 60364-7-702   |
| Frankreich    | NF C 15-100-7-702 |
| Deutschland   | DIN VDE 0100-702  |
| Niederlande   | NEN 1010-702      |

## AUFBAUANLEITUNG FILTERPUMPE

Für Ihre eigene Sicherheit ist es wichtig, dass Sie den Trafo mehr als 3,5 m von der Pumpe entfernt platzieren.

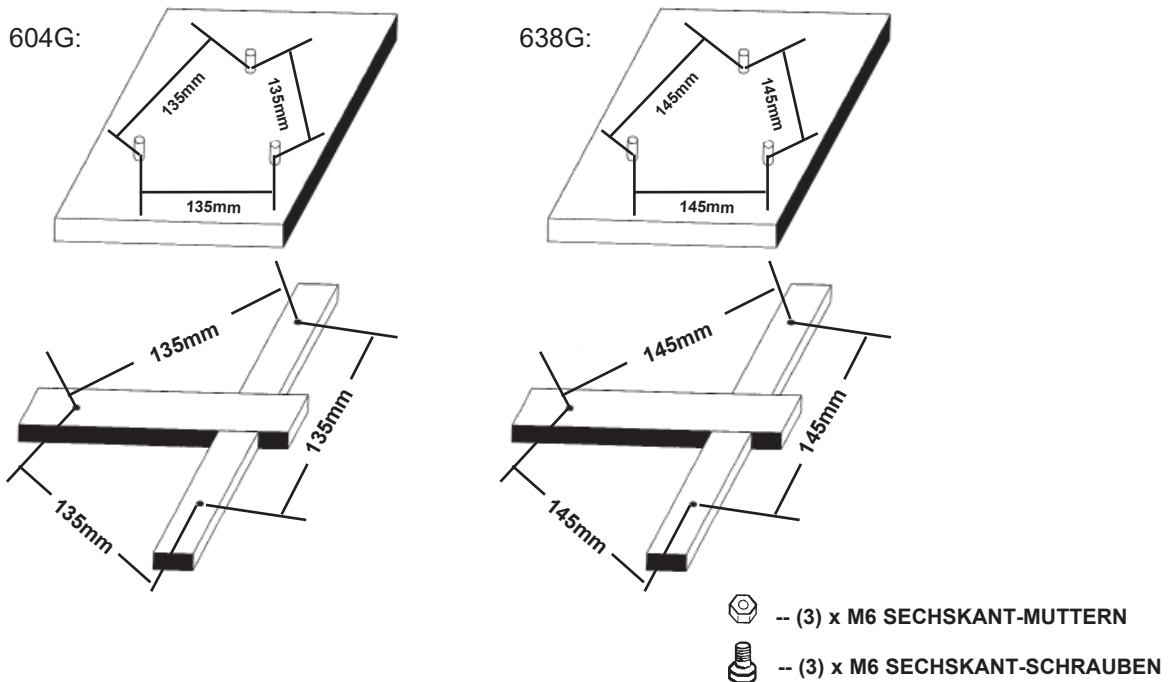


## GEEIGNETE POSITION DER FILTERPUMPE FÜR DIE MONTAGE

Am Boden der Filterpumpe befinden sich 3 Montagelöcher. Diese Löcher sind vorhanden, weil verschiedene Länder-Bestimmungen, speziell in der EU, verlangen, dass die Pumpe immer senkrecht direkt auf der Erde oder einer Bodenplatte befestigt werden muss.

Für modell 604G, diese 3 Löcher sind in einem Abstand von 135 mm in Dreiecks-Form angeordnet. Für modell 638G, diese 3 Löcher sind in einem Abstand von 145 mm in Dreiecks-Form angeordnet. Die Löcher haben einen Durchmesser von 7 mm.

Um ein unbeabsichtigtes Umfallen der Filterpumpe zu vermeiden, kann diese auf Zementboden oder einer Holzplatte montiert werden. Der Untergrund muss eine Tragfähigkeit von mehr als 18 kg haben. Die nachfolgenden Zeichnungen zeigen zwei Möglichkeiten der senkrechten Montage.



## PFLEGE UND REINIGUNG

- Jeder Pool braucht Pflege um das Wasser rein und hygienisch zu halten. Durch regelmäßige Kontrolle der Poolchemikalien und durch den Einsatz einer Filterpumpe kann ein optimaler Wasserzustand erreicht bzw. erhalten werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Poolhändler bezüglich der Zugabe von Chlor, Algecid und anderen Chemikalien zur Reinigung.
- Bewahren Sie Chemikalien unerreichbar für Kinder auf.
- Fügen Sie keine Chemikalien dem Wasser bei, während der Pool benützt wird. Haut- oder Augenreizungen können auftreten.
- Tägliche Überprüfung des pH-Wertes und des Wasserzustandes ist sehr wichtig, denn sie trägt dazu bei die optimale Wasserqualität zu erhalten. Diese Kontrolle sollte während der ganzen Saison, sowie besonders nach dem Aufstellen des Pools durchgeführt werden. Sie können sich auch hier an Ihren örtlichen Poolhändler wenden.
- Beim ersten Befüllen des Pools ist die benötigte Menge an Chemikalien höher und der Austausch der Filterkartuschen öfter notwendig als während der Saison. Erlauben Sie niemandem im Pool zu schwimmen, während der pH-Wert reguliert wird. Auch in dieser Hinsicht erhalten Sie Hilfe von Ihrem örtlichen Poolhändler.
- Haben Sie immer Ersatzfilterkartuschen bei der Hand und wechseln sie diese ca. alle 2 Wochen.
- Chemisch behandeltes Wasser, welches beispielsweise durch das Planschen der Kinder herausspritzt, kann den Rasen oder Sträucher in der Nähe des Pools zerstören. Gras- bzw. Grünflächen unter der Poolfolie werden zerstört.  
HINWEIS: Manche Grasarten können durch die Poolfolie wachsen.
- Die Filterlaufzeit hängt vom Wetter, der Poolgröße und den Benützungsgewohnheiten ab. Experimentieren Sie mit verschiedenen Laufzeiten, damit sauberes, klares Wasser produziert wird.
- Die Europäische Norm EN16713-3 führt einige zusätzliche Informationen zu Poolwasserqualität und Wasseraufbereitung an; zu finden unter die [www.intexcorp.com/support](http://www.intexcorp.com/support).

### ACHTUNG

**Konzentrierte Chlorklösungen können die Poolfolie beschädigen. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Chemieherstellers und die Warnungen bezüglich Gesundheit und Gefahren.**

## REINIGUNG DER FILTERPUMPENPATRONE ODER AUSTAUSCH

**Es wird empfohlen, die Filterpatrone spätestens alle zwei Wochen auszutauschen. Kontrollieren Sie regelmäßig den Grad der Filterverschmutzung.**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Transformators nicht eingesteckt ist.
2. Um zu verhindern, dass Wasser aus dem Pool ausläuft, lösen Sie die Pool-Einlaufdüse (10) und das Filtersieb (11) von den Filteranschlüssen und schieben die hutähnlichen Verschlusskappen in die Filteranschlüsse.
3. Entfernen Sie die Filtergehäusemanschette (13) und den Gewindedeckel (3) in einer Bewegung gegen den Uhrzeigersinn. Achten Sie darauf die Dichtung (4) nicht zu verlieren.
4. Entfernen Sie die Filterpatrone (5) zur Reinigung. Der Filter kann mit dem Wasserstrahl eines Gartenschlauchs gereinigt werden.
5. Tauschen Sie die Patrone aus, wenn dies Ihrer Meinung nach erforderlich ist. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotene oder zugelassene Filterkartuschen. Siehe Abschnitt „Teilereferenz“ für Details.
6. Stecken Sie die Patrone wieder in den Filter zurück.
7. Geben Sie die Dichtung (4) und den Deckel (3) an deren Ausgangsposition retour und befestigen Sie diese mit einer Bewegung gegen den Uhrzeigersinn, schrauben Sie die Gehäusemanschette (13) auf das Filtergehäuse.
8. Nach der Wartung öffnen Sie das Entlüftungsventil, entfernen Sie die Verschlusskappen, lassen Sie die gesamte Luft aus dem Ventil entweichen bevor Sie es fest zuschrauben und Sie die Pool-Einlaufdüse (10) und das Filtersieb (11) wieder anschließen. Die Pumpe hat nun wieder Wasser angesaugt und kann wieder eingeschaltet werden.
9. Überprüfen Sie die Ein- und Ablauföffnungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert sind und damit eine gute Filterung verhindern.
10. Die Entsorgung aller verwendeten Filtermedien sollte in Übereinstimmung mit geltenden lokalen Vorschriften und Gesetzen sein.

## LANGZEITLAGERUNG

1. Bevor Sie den Pool für die Lagerung oder einen Standortwechsel leeren, versichern Sie sich, dass ein Abfließen des Wassers möglich ist, zB. in einen Kanal oder sonstige Abflüsse (Wichtig: das Wasser soll vom Haus weg abfließen). Halten Sie sich gegebenenfalls an die lokalen Vorschriften betreffend der Entsorgung von Poolwasser.
2. Lassen Sie jetzt den Pool ab.
3. Nach der vollständigen Entleerung des Pools trennen Sie alle Poolschläuche (8) vom Pool und der Filterpumpe, kehren Sie einfach den Aufbauprozess um.
4. Entfernen Sie die Filterpumpenkartusche wie beschrieben in „Reinigung der Filterpumpenpatrone“, von # 2 bis # 4.
5. Entfernen Sie das Mundstück und die Filtereinheit von der Poolwand. Setzen Sie die Verschlüsse in die Schlauchverbindungen ein. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmen (7) gelöst sind, bevor Sie die Filteranschlüsse (9) trennen.
6. Lassen Sie das Wasser aus dem Gehäuse der Filterpumpe ab.
7. Lassen Sie die einzelnen Teile der Pumpe und die Schläuche gründlich an der Luft trocknen.
8. Je nach Abnutzung der Patrone (5) kann in der nächsten Badesaison eine neue Patrone notwendig sein. Halten Sie deshalb eine Reservepatrone bereit.
9. Um die Elastizität während der Überwinterung zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen den Dichtungsring (4), den Luftablassventil-Ring (2) und die Schlauchringe (6) mit entsprechenden Pflegemitteln einzureiben.
10. Lagern Sie das Gerät und Zubehörteile an einem trockenen Ort bei 0°C bis 40°C.
11. Der Originalkarton kann für die Lagerung verwendet werden.

## ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

| FEHLER                                                             | URSACHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FILTERMOTOR SPRINGT NICHT AN                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht eingesteckt.</li> <li>• (GFCI/RCD) Fehlerstrom-Schutzschalter ausgelöst.</li> <li>• Der Motor ist überhitzt und der Überhitzungsschutz hat ihn abgeschaltet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filter muss in geerdeter Steckdose eingesteckt werden, die mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter mit 30mA geschützt ist.</li> <li>• Fehlerstrom-Schutzschalter zurücksetzen. Wenn er wiederholt ausgelöst wird, kann möglicherweise Ihre Elektroinstallation defekt sein. Fehlerstrom-Schutzschalter ausschalten und Elektriker rufen.</li> <li>• Motor abkühlen lassen.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| DER FILTER REINIGT DEN POOL NICHT                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlorgehalt oder pH-Wert stimmt nicht.</li> <li>• Filterpatrone ist schmutzig.</li> <li>• Patrone ist beschädigt.</li> <li>• Das Schwimmbecken ist außergewöhnlich schmutzig.</li> <li>• Der Siebeinsatz ist nicht durchlässig.</li> </ul>                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlorgehalt und pH-Wert einstellen. Befragen Sie Ihren örtlichen Fachhändler für Schwimmbeckenbedarf.</li> <li>• Patrone reinigen oder austauschen.</li> <li>• Patrone auf Löcher überprüfen. Falls beschädigt, ersetzen.</li> <li>• Filter länger laufen lassen.</li> <li>• Siebeinsatz am Poolzulauf reinigen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| FILTER PUMPT KEIN WASSER BZW. DAS WASSER FLIESST NUR SEHR LANGSAM  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einlauf/Auslauf verstopft.</li> <li>• Luft tritt an der Ansaugleitung aus.</li> <li>• Patrone verkalkt oder verkrustet.</li> <li>• Das Schwimmbecken ist außergewöhnlich schmutzig.</li> <li>• Die Filterpatrone ist schmutzig.</li> <li>• Verbesserter Stutzen und Filteranschluss.</li> <li>• Luftadapter des Beckeneinlaufs ist mit dem falschen Anschluss verbunden.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hindernisse im Zulauf-bzw. Ablaufschlauch in der Poolwand suchen.</li> <li>• Schlauchklemmen fester anziehen, Schlauch auf Beschädigungen überprüfen, Wasserstand im Pool überprüfen.</li> <li>• Patrone austauschen.</li> <li>• Patrone häufiger reinigen.</li> <li>• Bringen Sie den Stutzen an der oberen Position vom Poolwassereinlauf und den Filter an der unteren Position vom Poolwasserabfluss an.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Luftadapter des Beckeneinlaufs mit dem oberen Anschluss des Beckeneinlaufs verbunden ist.</li> </ul> |
| DIE PUMPE FUNKTIONIERT NICHT                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niedriger Wasserstand.</li> <li>• Siebeinsatz verstopft.</li> <li>• Luft tritt an der Ansaugleitung aus.</li> <li>• Motor defekt oder Laufrad festgefressen.</li> <li>• Lufteinschluss in der Filterkartuschenkammer.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Füllen Sie das Becken bis der Wasserstand hoch genug ist.</li> <li>• Reinigen Sie das Filtersieb am Beckeneinlauf.</li> <li>• Schlauchklemmen fester anziehen, Schlauch auf Beschädigungen überprüfen.</li> <li>• Beseitigen Sie Stöckchen und Blätter im Pumpeneinlauf.</li> <li>• Öffnen Sie das Ablassventil am oberen Ende der Pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| ABDECKUNG UNDICHT                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O-Ring fehlt.</li> <li>• Abdeckung oder Entlüftungsventil sind undicht.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie die Abdeckung und prüfen Sie, ob der O-Ring vorhanden ist.</li> <li>• Ziehen Sie die Abdeckung des Ventils fest (manuell).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SCHLAUCH UNDICHT                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlauchklemmen sind nicht festgezogen.</li> <li>• Der O-Ring ist beim Anschluss des Schlauches verrutscht.</li> <li>• Schlauch beschädigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ziehen Sie die Schlauchklemmen fest bzw. tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.</li> <li>• Platzieren Sie den O-Ring in der dafür vorgesehenen Nut.</li> <li>• Ersetzen Sie den Schlauch durch einen neuen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| LUFTEINSCHLUSS                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eingeschlossene Luft im Pumpengehäuse und im Ansaugschlauch.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen Sie das Luftauslassventil, heben und senken Sie den Ansaugschlauch bis das Wasser beginnt aus dem Luftauslassventil herauszufließen, schließen Sie das Luftauslassventil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| LUFTADAPTER DES BECKENEINLAUFS/ LUFTSTRAHLVENTIL IST UNDICHT       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlauchklemmen sind nicht festgezogen.</li> <li>• Luftstrahlventil ist nicht fest angezogen und zeigt nach oben.</li> <li>• Luftstrahlventildichtung ist von innen blockiert.</li> <li>• Luftstrahlventildichtung ist von innen verschmutzt.</li> <li>• Luftstrahlventil ist defekt.</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ziehen Sie die Schlauchklemmen fest bzw. tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.</li> <li>• Luftstrahlventil fest anziehen und darauf achten, dass es nach oben zeigt.</li> <li>• Pumpe an die Steckdose anschließen, ein paar Sekunden laufen lassen und wieder aus der Steckdose ziehen. Vorgang 3 mal wiederholen.</li> <li>• Luftstrahlventil entfernen, Verschmutzung mit Wasser wegspülen und Ventil wieder anbringen.</li> <li>• Durch ein neues Luftstrahlventil ersetzen.</li> </ul>                                                                |
| KLEINES LECK VOM LUFTDÜSENVENTIL, WENN DIE PUMPE EINGESCHALTET IST | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zubehör am Wasserzirkulationssystem befestigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie sämtliches Zubehör (z. B. Solarmatte, automatischer Pool-Reiniger, LED-Leuchte) vom Wasserzirkulationssystem und setzen Sie die Kappe des Luftstrahlventils (14) auf das Luftstrahlventil (15). Verschließen Sie das Luftstrahlventil (15) unter normalen Umständen, oder während die Pumpe läuft, nicht mit der Ventilkappe (14).</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |

## HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME IM POOL

| PROBLEM                           | BESCHREIBUNG                                                                                                                                                                                   | URSACHE                                                                                                                                                                                 | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALGEN                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grünliches Wasser.</li> <li>• Grüne oder schwarze Flecken auf der Poolfolie.</li> <li>• Poolfolie ist schlüpfrig und/oder riecht schlecht.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlor und pH-Werte müssen reguliert werden.</li> </ul>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Machen Sie eine „Schockbehandlung“ mit einer Überdosis Chlor. Prüfen Sie den pH-Wert und korrigieren Sie diesen auf den von Ihrem Poolfachgeschäft empfohlenen Wert.</li> <li>• Reinigen Sie den Poolboden.</li> <li>• Achten Sie auf den richtigen Chlorwert.</li> </ul> |
| WASSER VERFÄRBT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasser färbt sich bei der ersten Behandlung mit Chlor blau, braun oder schwarz.</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Wasser befindliches Kupfer, Eisen oder Magnesium oxidiert durch das hinzugefügte Chlor. Das ist bei vielen Wasserquellen normal.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß.</li> <li>• Lassen Sie den Filter ständig laufen, bis das Wasser klar ist.</li> <li>• Reinigen Sie die Kartusche häufig.</li> </ul>                                                                                |
| SCHWEBTEILCHEN IM WASSER          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasser ist getrübt oder milchig.</li> </ul>                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Hartes Wasser“ durch einen zu hohen pH- Wert.</li> <li>• Zu niedriger Chlorgehalt.</li> <li>• Fremdstoffe im Wasser.</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korrigieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß.</li> <li>• Überprüfen Sie den Chlorgehalt.</li> <li>• Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.</li> </ul>                                                                                                          |
| CHRONISCH NIEDRIGER WASSERSPIEGEL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morgens ist der Wasserspiegel niedriger als am Vorabend.</li> </ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlitz oder Loch in der Poolfolie bzw. den Schläuchen.</li> <li>• Die Ablassventile sind locker.</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reparieren Sie die Beschädigung mit dem Flickzeug.</li> <li>• Ziehen Sie alle losen Schlauchklemmen an.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| ABLAGERUNGEN AM BECKEN-BODEN      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schmutz oder Sand am Becken-Boden.</li> </ul>                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Starke Benutzung, durch Herumtoben im und ausserhalb des Pools.</li> </ul>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzen Sie den INTEX Pool-Sauger zur Reinigung.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| SCHMUTZ AN DER WASSEROBERFLÄCHE   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blätter, Insekten usw.</li> </ul>                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pool steht zu nahe an Bäumen.</li> </ul>                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzen Sie den INTEX Pool-Kescher.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |

### WICHTIG

Sollten Sie fortwährend auf Schwierigkeiten stoßen, kontaktieren Sie unsere Kundenservice Abteilung. Siehe die separate „Autorisierte Service Center“ Liste.

## GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele, aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Sorgen Sie für ununterbrochene Aufsicht. Ein zuverlässiger und kompetenter Erwachsener sollte die Funktion des Badewärters übernehmen, insbesondere wenn sich Kinder im oder in der Nähe des Pools befinden.
- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren sie jeden, der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren, sowie über die Benutzung von Schutzvorrichtungen, wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benutzen darüber, was im Falle eines Unfalls zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden sind wichtig.
- Beaufsichtigen, beaufsichtigen, beaufsichtigen.

## GARANTIE

Ihre Krystal Clear™ Filterpumpe wurde unter Verwendung hochwertiger Qualitätsmaterialien und Qualitätsarbeit hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Diese Garantiekarte gilt nur für die Filterpumpe Krystal Clear und das unten angeführte Zubehör.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantiekarte ist nur mit Kassenbonn gültig. Der Garantiezeitraum der unten angeführt ist, gilt ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Garantiezeit Krystal Clear™ Filterpumpe - 2 Jahre

Garantiezeit Schläuche und Zubehör - 180 Tage

Wenn ein Fabrikationsfehler innerhalb der Zeiträume, die oben gelistet sind, auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „Autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Wenn der Artikel zurückgeschickt wurde wie vom Intex Service Center angewiesen, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Gültigkeit Ihres Anspruches fest. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres Krystal Clear™ Filterpumpe ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für Krystal Clear™ Filterpumpe bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn die Krystal Clear™ Filterpumpe Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn die Krystal Clear™ Filterpumpe Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und/oder
- nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Die Garantie umfasst nicht die Kosten, die aus dem Auslaufen des Pool-Wassers, von Chemikalien oder Wasserschäden resultieren. Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen für den korrekten Betrieb und Wartung Ihrer Krystal Clear™ Filterpumpe. Überprüfen Sie das Produkt immer, bevor Sie es verwenden. Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

**AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES /  
CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORIZIERTE SERVICE CENTER /  
CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE  
SERVIÇOS AUTORIZADOS / GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS /  
AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ  
ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心**



200

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com), dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of het bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com).

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは当社のウェブサイトでお調べください。如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) 咨询常见的问题。

- **ALGERIA** SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT  
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA  
☎: 00213661141747  
☎: 00213661523735  
☎: +213 36 82 0051  
✉: groupe\_beldjarou@yahoo.fr
- **ARGENTINA** JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.  
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)  
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS  
AIRES, ARGENTINA.  
☎: (5411)4308-2606  
✉: info@intexargentina.com.ar  
✉: postventa@intexargentina.com.ar  
🌐: www.intexargentina.com.ar
- **AUSTRALIA** IDEAL SOURCES PTY LTD  
UNIT 3, 310 GOVERNOR ROAD,  
BRAESIDE VICTORIA AUSTRALIA 3195  
☎: 1800 359 947  
☎: 03-9587-7766  
✉: enquiries@idealsources.com.au  
🌐: www.idealssources.com.au
- **AUSTRIA** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH  
L. STEINBACH PLATZ 1  
4311 SCHWERTBERG  
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **BENELUX  
(BELGIUM/  
NETHERLANDS/  
LUXEMBURG)** INTEX TRADING B.V.  
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL  
THE NETHERLANDS  
☎: 31-(0)165-593939  
(for Dutch/English language only)  
✉: service@intexcorp.nl  
🌐: www.intex.eu
- **BRASIL** KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME  
RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO  
BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO  
HORIZONTE - MG  
☎: +55 31 3110-8866  
☎: +55 31 3110-8866  
✉: suporte@intexbrasil.com  
🌐: www.intexbrasil.com
- **CHILE** DOREL JUVENILE  
SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE  
☎: 56-2-24971467  
☎: 56-9-51790390  
✉: st@dorel.cl  
🌐: www.intex-chile.cl
- **CHINA** INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD  
858# WENGJIAO ROAD, XINYANG  
INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN,  
CHINA 361022  
☎: 400-8800655  
☎: 0592-6893850  
✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** CENTURY PRODUCTS, SAS  
CALLE 98 SUR # 48-270 CONJUNTO SAN  
SEBASTIÁN BODEGA N.20. KM 3 VARIANTE  
A CALDAS. LA ESTRELLA, ANTIOQUIA.  
COLOMBIA  
☎: 18000410200  
☎: (054) 268 71 30  
✉: servicentury@centuryglobal.com.co
- **CYPRUS** A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD.  
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS,  
PAPHOS, CYPRUS  
☎: 00357-26961237  
☎: 00357-26961539  
✉: customercare@bloomcy.com  
✉: info@bloomcy.com  
🌐: www.bloomcy.com
- **CZECH  
REPUBLIC/  
EASTERN  
EUROPE** INTEX TRADING S.R.O.  
BENEŠOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10,  
CZECH REPUBLIC  
☎: +420-267 313 188  
☎: +420-267 312 645  
✉: servis@intexcorp.cz  
🌐: www.intexcorp.cz
- **DENMARK** AMO TOYS  
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK  
☎: 45-50805002  
✉: danmark@intexservicenordic.com  
🌐: www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR /  
EL SALVADOR /  
HONDURAS /  
NICARAGUA /  
PANAMA /  
PARAGUAY** FCD IMPORT AND EXPORT  
EDIFICIO GOLDEN POINT #1607  
AVE. RICARDO J. ALFARO  
PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ  
☎: 507-390-0973  
✉: acientes@fcdpanama.com  
🌐: www.intexpanama.com
- **EGYPT** M.R. IMPORT & EXPORT  
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET,  
FLOOR 7 APT 3 EGYPT  
☎: 202-2414-8550/01222303557  
☎: 202-2414-8660  
✉: ramyelhousamy@gmail.com  
🌐: www.intexegypt.com
- **FINLAND** AMO OY  
ANSATIE 5, 01740 VANTAA  
☎: 020-163 0530  
✉: kuluttajapalvelu@amo.fi  
🌐: www.intexservicenordic.com
- **FRANCE /  
GUELOUPE /  
MARTINIQUE /  
REUNION /  
MAYOLTE ISLAND /  
TAHITI /  
NEW CALEDONIA** UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S  
Z.A. DE MILLEURE  
BOIS DU BAN - N°4  
71480 LE MIROIR  
☎: 03 85 75 53 98 (coût appel local)  
🌐: www.intex.fr
- **GERMANY** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH  
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **GUATEMALA /  
VENEZUELA /  
COSTA RICA** CENTURY USA, LLC  
7175 LAKE WORTH RD. LAKE WORTH, FL., USA  
☎: +1 (561) 530-7781  
☎: +1 (561) 469-9005  
✉: sales@centuryusa.com
- **HUNGARY** BABYCARE LTD/RICKI LTD  
H-2040 BUDAÖRS, BITEP, GYÁR U.2.  
BANKI DONÁT U.24. BLDG. NO.24.  
HUNGARY  
☎: +36 30 228 7761  
✉: info@intexserviz.hu  
🌐: www.intexcorp.hu
- **ISRAEL** ALFIT TOYS LTD  
HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL  
☎: WT-052-4399903 / +972-0733156660  
✉: sabinaz@chagim.co.il  
🌐: www.intex.co.il
- **ITALY** UNITEX ITALIA S.R.L.  
VIA LIGURIA 3 - 24041 BREMBATE (BG),  
ITALY  
☎: (+39) 0399396500  
✉: servizioclienti@intexcorp.it  
🌐: www.intexitalia.com (general)  
🌐: www.intexgaranzie.it (after sales)  
🌐: www.intexricambi.it (spare parts sales)
- **JAPAN** NOZOMI TRADING CO., LTD  
1-6 HOSHONEN, TAKARAZUKA-SHI,  
HYOGO-KEN, JAPAN  
☎: +81-797-72-2561  
☎: +81-797-72-2561  
✉: k.nagamine@nozomitradng.co.jp

- LEBANON** **TOY MARKET TRADING S.A.L.**  
VERDUN - BEIRUT | UNESCO CENTER  
KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR  
☎ : + 961 1 799 944  
☎ : + 961 1 795 127  
☎ : + 961 1 799 944 ext:104  
✉ : claude@joueclubliban.com  
🌐 : www.toymarkettrading.com
- MEXICO** **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**  
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,  
INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,  
C.P. 01900 MEXICO D.F.  
☎ : 55 852 666 24  
☎ : 2222 810395 / 5591 728035  
✉ : garantias@intex.tienda;  
✉ : soporte@kayinternacional.com  
✉ : ecom@kayinternacional.com  
🌐 : www.intex.tienda
- NEW ZEALAND** **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**  
UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE,  
AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND  
☎ : 649-4159213 / 0800 634434  
☎ : 649-4159212  
✉ : johnny@hakanz.co.nz  
🌐 : www.hakanewzealand.com
- NORWAY** **AMO TOYS**  
PINDSLEVEIEN 1C, 3221 SANDEFJORD  
☎ : 47-33459496  
✉ : norge@intexservicenordic.com  
🌐 : www.intexservicenordic.com
- PAKISTAN** **TOY CENTRE**  
1ST FLOOR, MADNI CENTRE, SHAH ALAM  
MARKET, LAHORE, PAKISTAN  
☎ : +92 42 37656133  
☎ : +92 42 7631933  
☎ : 92 42 37376004  
✉ : toycentreh@hotmail.com
- PERU** **CONSORCIO MEGAFOX SAC**  
AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA  
VICTORIA LIMA, PERÚ  
☎ : 51-9-46460345  
☎ : 51-9-77465067  
✉ : enriquevf19@gmail.com
- PHILIPPINES** **BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME  
SEVICE CENTER**  
UNIT 1C-1D GROUND FLOOR, EDIFICIO ENRIQUETA  
BLDG., 422 N.S AMORANTO ST. COR. D. TUAZON ST.  
STA.MESA HGTS., QUEZON CITY, METRO MANILA  
PHILIPPINES 1114.  
☎ : 632-8740-3432  
☎ : 632-8371-9979  
✉ : adonis.rentoria@bankee.com.ph
- POLAND** **KATHAY HASTER**  
UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN  
☎ : +48 61 8498 334  
☎ : +48 61 8474 487  
✉ : serwis@kathay.com.pl  
🌐 : www.intexdevelopment.pl
- PUERTO RICO** **ATN LLC**  
URB FUENTEBELLA 1545 CALLE  
PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO  
☎ : 1 (787)599-6858  
☎ : 1 (787)599-6858  
✉ : Serviciointexdr@gmail.com  
✉ : serviciointexpr.com  
🌐 : intexserviciopr.com
- REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)** **DISTRIBUIDORA PATRIA**  
CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO  
DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA  
☎ : 1 809 3630470  
☎ : 1 809 3630349  
✉ : serviciointexdr@gmail.com  
✉ : serviciointexdr.com  
🌐 : intexserviciodr.com
- RUSSIA** **LLC INTEXSERVICERUS**  
NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1,  
MOSCOW, RUSSIA  
☎ : +7 495 0233955  
☎ : +7 495 0233955  
✉ : service@intex.ru  
🌐 : www.intex.ru
- SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES &  
CONTRACTING COMPANY LTD-(SAMACO TOY)**  
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA  
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF  
SAUDI ARABIA  
☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750  
☎ : 966-2-271 4084  
✉ : Intex@samaco.com.sa  
🌐 : www.samacotoys.com.sa
- SOUTH AFRICA** **PRIMA TOY AND LEISURE**  
30 GUNNERS CIRCLE, EPPING INDUSTRIAL,  
CAPE TOWN, SOUTH AFRICA, 7460  
☎ : 27215340289  
✉ : info@intexsa.co.za  
🌐 : www.intexsa.co.za
- SOUTH KOREA** **HIGHEL INC.**  
2F, 69 SEONGHYEON-RO 431 BEON-GIL,  
ILSANDONG-GU, GOYANG-SI,  
GYEONGGI-DO, SOUTH KOREA 10258  
☎ : 82-31-977-1029  
☎ : 82-31-975-1028  
✉ : dave.kim@highel.co.kr
- SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**  
CALLE CORDOBA 20  
03440 IBI, ALICANTE, SPAIN  
☎ Spain: 900 716 009  
☎ Portugal: 800 834 021  
✉ Spain: sac@intexcorp.es  
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es  
🌐 : www.intexserviceiberia.com
- SWEDEN** **AMO TOYS**  
ENERGIGATAN 19  
434 37 KUNGSBACKA, SWEDEN  
☎ : 46-701474772  
✉ : sverige@intexservicenordic.com  
🌐 : www.intexservicenordic.com
- SWITZERLAND** **GWM AGENCY AG**  
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,  
RÄFFELSTRASSE 25,  
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND  
☎ : 0900 455 456  
✉ : gwm@gwm.ch  
🌐 : Service- + Ersatzteil-Bestellungen:  
🌐 : www.intexfaq.ch  
🌐 : www.intex-schweiz.ch
- THAILAND** **LUCKY WAY CO., LTD**  
6 SOI THAKHAM 5, SAMAEDAM,  
BANGKHUNTHIAN, BANGKOK 10150, THAILAND  
☎ : 0066-2-8481166  
☎ : 0066-2-8961496  
✉ : liqunxu@luckyway.co.th
- U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN / QATAR** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**  
33RD FLOOR IRISE TOWER, BARSHA HEIGHTS,  
DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES  
☎ : 00971-4-800INTEX(46839)  
☎ : +971-4-4421888  
☎ : 00971-4-4421999  
✉ : joseph@firstgroupintl.com  
✉ : anne@firstgroupintl.com  
✉ : rehan@firstgroupintl.com  
🌐 : www.firstgroupintl.com
- UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**  
HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD,  
ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY  
WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA  
☎ : 0333 400 4548  
✉ : intex@johnadams.co.uk  
🌐 : www.intexwetset.co.uk
- UKRAINE** **MEGATOYS PE**  
23/4 DALNITSKA STR., OFFICE 312,  
65005 ODESA, UKRAINE  
☎ : 380(67)235-77-63  
✉ : service@intex.ua  
🌐 : www.intex.ua
- UNITED STATES / CANADA** **INTEX RECREATION CORP.**  
P.O. BOX 1440 LONG BEACH,  
CA 90810-1440  
☎ : (310)-549-8235  
☎ : (310) 549-2900  
🌐 : www.intexcorp.com
- URUGUAY** **NEDACORP S.A.**  
JUAN JOSÉ DE AMÉZAGA1427,  
MONTEVIDEO, URUGUAY  
☎ : 598-22010448  
☎ : 598-98224590  
✉ : postventa@intex.uy  
🌐 : www.intex.com.uy

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GARDE ESTAS INSTRUCCIONES /  
HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /  
BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /  
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ /

説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书



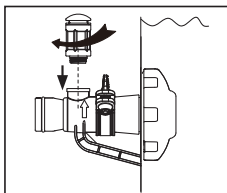
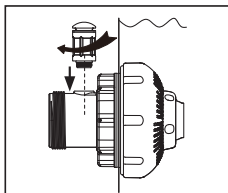
Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.  
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.



©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.  
www.intexcorp.com

**INTEX®**



1701

**NOTE:** When the pump is off there might be some tear drop water coming out of the air jet valve. This is normal!

**NOTE:** Lorsque la pompe est arrêtée, des gouttes d'eau peuvent apparaître au niveau de la valve d'entrée d'air. Ceci est normal.

**NOTA:** Cuando la bomba esté apagada puede que salga alguna gota de agua por la válvula de salida de aire. Esto es normal.

**HINWEIS:** Wenn die Pumpe ausgeschaltet ist, könnten einige kleine Wassertropfen aus dem Luftventil kommen. Das ist normal!

**NOTA:** Quando la pompa è spenta potrebbe uscire un po' di acqua dalla valvola, è normale!

**NB:** Wanneer de pomp uitgeschakeld is, kan er een druppel water uit het ventiel komen. Dit is normaal.

**NOTE:** Quando a bomba estiver desligada, pode haver um pouco de água saindo da válvula de ar. Isto é normal!

**BEMERK:** Når pumpen er slukket kan der komme vanddråber ud af luftventilen. Dette er normalt!

**UWAGA:** Kiedy pompa jest wyłączona z zaworu może się sączyć woda.

To jest normalne.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В выключенном состоянии возможно появление капель воды в районе воздушного клапана. Это норма!

备注：关闭过滤器后，单向阀可能会有水滴落，属正常现象！



1701-\*\*\*-R0-2404

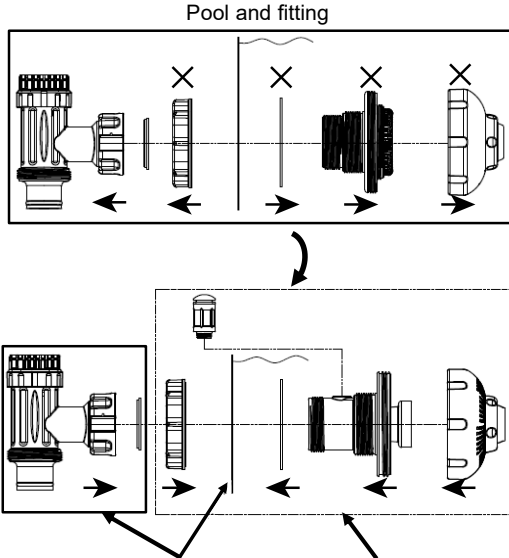
(1701) Aeration adaptor air valve EN, FR, SP, GE, IT, DU, PT, DA, PL, RU, CH SIZE: 3.5" X 2.5" 04/25/2023

Accessories such Solar Mat, Hydroelectric LED Light and/or Auto Pool Cleaner must be removed from the filtration system circulation line. If they are attached, aeration performance will be reduced and some tear drop water will come out of the air jet valve. This is normal, place the included air jet valve cap (12373) on top of the air jet valve. / Les accessoires, tels que le tapis solaire, le luminaire LED hydroélectrique et/ou le nettoyeur automatique de piscine doivent être retirés du circuit du système de filtration. S'ils restent installés, les performances d'aération seront réduites et la vanne à air gouttera. C'est normal, placez le bouchon de vanne à air fourni (12373) sur la vanne à air. / Los accesorios tales como la alfombra solar, la luz LED hidroeléctrica y/o el limpiador automático de la piscina deben retirarse de la línea de circulación del sistema de filtración. Si estuvieran conectados, el desempeño de la ventilación disminuirá y saldrán algunas gotas de agua de la válvula del chorro de aire. Esto es normal. Coloque el tapón suministrado de la válvula del chorro de aire (12373) en la parte superior de la válvula del chorro de aire. / Zubehör wie Solarmatte, hydroelektrische LED-Leuchte und/oder automatischer Poolreinger müssen aus der Zirkulationsleitung des Filtersystems entfernt werden. Wenn diese Elemente befestigt sind, wird die Lüftungsleistung verringert und aus dem Luftdüsenventil wird etwas Wasser tropfen. Dies ist normal. Setzen Sie den mitgelieferten Luftdüsenventilverschluss (12373) auf das Luftdüsenventil. / Gli accessori come il Tappetino solare, la Luce LED idroelettrica e/o il Pulitore automatico della piscina devono essere rimossi dalla condotta di circolazione del sistema di filtraggio. Nel caso siano inseriti, le prestazioni di aerazione risulterebbero ridotte e la valvola a getto d'aria emetterebbe alcune gocce d'acqua di scarico. Ciò è normale, inserire il cappuccio della valvola a getto d'aria (12373) sulla valvola. / Accessoires, zoals een solarmat, hydro-elektrische LED-lamp en/of automatische zwembadreinger moeten van de circulatieleiding van het filtratiesysteem verwijderd worden. Als deze aan de leiding bevestigd blijven, zullen de belichtingsprestaties lager zijn en zullen er waterdruppels uit het luchtstroomventiel stromen. Dit is normaal, breng de meegeleverde luchtstroomventieldop (12373) op het luchtstroomventiel aan. / Acessórios como o Tapete Solar, a Luz LED Hidroelétrica e/ou o Dispositivo de Limpeza Automática de Piscina têm de ser retirados da linha de circulação do sistema de filtragem. Se estiverem fixados, o desempenho de arejamento diminuirá e alguma água sairá da válvula do jato de ar. Isto é normal. Coloque a tampa da válvula do jato de ar incluída (12373) no topo da válvula do jato de ar. / Tilbehør, såsom solcellematte, hydroelektriske LED-lys og/eller automatiske pool-renserer skal fjernes fra omløbslinjens filtreringssystem. Hvis disse bruges, reduceres luftstrømmen og luftdyseventilen kan begynde at dryppe med vand. Dette er normalt. Sæt den medfølgende hætte (12373) på luftdyseventilen. / Akcesoria takie jak mata słoneczna, hydroelektryczna lampa LED i/lub automatyczny odkurzacz basenowy muszą zostać usunięte z linii cyrkulacji systemu filtrowania. Jeśli będą one podłączone, wówczas wydajność napowietrzania zmniejszy się, a z zaworu strumienia powietrza będzie się sączył woda. Jest to normalne, na zawór należy nałożyć załączoną nasadkę na (12373). / Все принадлежности, такие как солнечный нагревательный ковер, гидроэлектрическая светодиодная подсветка и (или) автоматический очиститель бассейна, должны быть отсоединены от циркуляционной линии системы фильтрации. В противном случае эффективность аэрации будет снижена, а из воздушного клапана могут сочиться капли воды. Это нормально, накройте воздушный клапан прилагаемым колпачком (12373). / 请不要将加热毯、水力发电LED彩灯和清洁小伞安装在文丘里产品使用，因为文丘里的功能将会被减弱并且单向阀会滴水。此为正常现象，请盖上文丘里的防滴水盖（配件号码12373）使用。

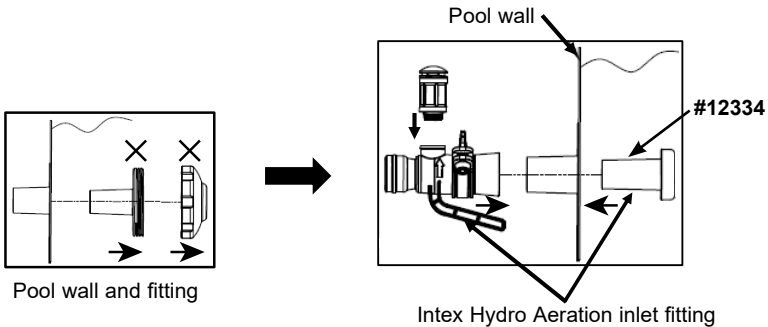
1701

**Intex Hydro Aeration Technology™ inlet fitting installation on Bestway® Pool /  
Installation de la buse de refoulement avec oxygénation INTEX sur les piscines Bestway® /  
Accesorio de conexión a piscinas Bestway® del Sistema Intex Hydro Technology™ de aireación /  
Montage des "Intex Hydro Aération Technologie" - Einlass-Anschlussstücks an den Bestway® Pool /  
Installazione della bocchetta in entrata con Tecnologia di aerazione Hydro Intex su piscine Bestway® /  
Hydro Beluchtingstechnologie™ inlaat aansluitbaar op een Bestway® zwembad**

**For 38 mm (1.5 in) fitting / Pour les connexions diamètre 38 mm / Ajuste para medida de 38 mm (1.5 pulgadas) /  
Für 38 mm - Anschlussstück / Per bocchetta da 38mm / Geschikt voor een 38mm (1.5 in) aansluiting :**



**For 32 mm (1.25 in) fitting / Pour les connexions diamètre 32 mm / Ajuste para medida de 32 mm (1.25 pulgadas) /  
Für 32mm - Anschlussstück / Per bocchetta da 32mm / Geschikt voor een 32mm (1.25 in) aansluiting :**

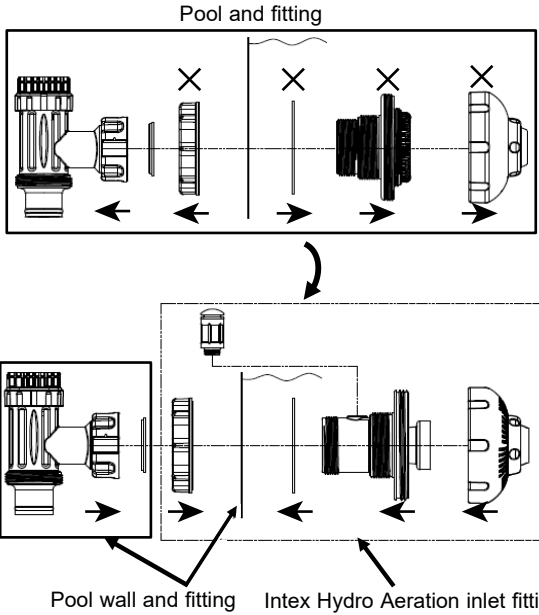


Bestway® is the registered trademark of Bestway Inflatables & Material Corp. Intex is not associated with or sponsored by Bestway. /  
Bestway® est la marque déposée de Bestway Inflatables & Material Corp. Intex n'est pas associé à, ni parrainé par Bestway. /  
Bestway® es la marca comercial registrada de Bestway Inflatables & Material Corp. Intex no está asociada con, ni patrocinada por, Bestway. /  
Bestway® ist eine eingetragene Marke der Bestway Inflatables & Material Corp. Intex ist weder mit Bestway verbunden, noch wird Intex von Bestway gesponsert. /  
Bestway® è un marchio registrato di Bestway Inflatables & Material Corp. Intex non è associato o sponsorizzato da by Bestway. /  
Bestway® is het geregistreerd handelsmerk van Bestway Inflatables & Material Corp. Intex is niet gekoppeld aan of wordt niet gesponsord door Bestway.

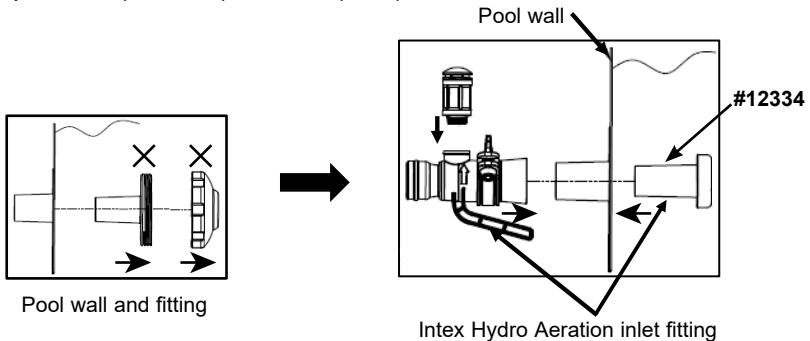
O encaixa da entrada da tecnologia de Hidro Aeração Intex pode ser utilizado em piscinas da Bestway® /  
Intex Hydro Aeration Technology™ indløbsarmatur til Bestway® Pool /  
Wlot Intex Hydro Aeration Technology™ do instalacji w basenach Bestway® /  
Крепление насадки Hydro Aeration Technology™ от Intex на бассейн Bestway® /  
Intex 文丘里系统用于 Bestway® 泳池的安装说明

1702

**Encaixe para 38 milímetros (1.5 in) / Til armatur på 38 mm / Do instalacji 38 mm (1.5 in) /  
Для отверстий 38 мм (1.5 дюйма) / 用于 38 mm (1.5 in) 装置:**



**Encaixe para 32 milímetros (1.25 in) / Til armatur på 32 mm / Do instalacji 32 mm (1.25 in) /  
Для отверстий 32 мм (1.25 дюйма) / 用于 32 mm (1.25 in) 装置:**



Bestway® é uma marca registada da Bestway Inflatables & Material Corp. A Intex não está associada à, nem é patrocinada pela Bestway. /

Bestway® er et registreret varemærke tilhørende Bestway Inflatables & Material Corp. Intex er ikke forbundet med eller sponsoreret af Bestway. /

Bestway® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bestway Inflatables i Material Corp. Intex nie jest powiązane lub sponsorowane przez Bestway. /

Bestway® является зарегистрированной торговой маркой компании Bestway Inflatables & Material Corp. Компания Intex не связана с компанией

Bestway и не спонсируется ей. / Bestway® 是 Bestway Inflatables & Material Corp 的注册商标。Intex 与 Bestway 没有任何关联或由其赞助。





QR Code / Code QR / Código QR /  
QR-Code / Codice QR / QR code /  
Código QR / QR-kode / Kod QR /  
QR-код / QR コード / 二维码

**Watch Assembly Video**  
Visit [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Or scan above QR Code

QR code readers are available from your app store.  
A direct QR code link can be found on the pool wall next to the model number printing or on the pump rating label.

**Visionnez la vidéo sur l'assemblage.**  
Consultez : [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Ou scannez le code QR ci-dessus.

Des lecteurs de code QR sont disponibles sur votre marché d'applications.  
Un lien de code QR direct est disponible sur la paroi de la piscine à côté du numéro de modèle imprimé ou sur la plaque signalétique de la pompe.



**Visualice el vídeo de montaje**  
Visite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
O escanee el Código QR anterior

Hay lectores de Código QR disponibles en su tienda de aplicaciones.  
Puede ver un enlace directo de Código QR en la pared de la piscina junto al número de modelo o en la etiqueta de especificaciones de la bomba.

**Sehen Sie sich das Montage-Video an**  
Besuchen Sie [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Oder scannen Sie den QR-Code

QR-Code-Leser erhalten Sie in Ihrem App-Store.  
Einen direkten QR-Code-Link finden Sie auf der Poolwand neben der aufgedruckten Modellnummer oder auf dem Typenschild der Pumpe.

**Guarda il video di assemblaggio**  
Visita [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
o scansiona il codice QR qui sopra

I lettori di codici QR sono reperibili nell'app store del proprio smartphone.  
Un link diretto al codice QR è riportato sulla parete della piscina di fianco al numero di modello o sulla targa della pompa.

**Bekijk de montagevideo**  
Bezoek [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Of scan de bovenstaande QR code

QR code-lezers zijn verkrijgbaar in uw app-store.  
U vindt een directe QR code-link op de wand van het zwembad naast de print van het modelnummer of op het typeplaatje van de pomp.

**Veja o vídeo de montagem**  
Visite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Ou faça a leitura do código QR

Os leitores de códigos QR estão disponíveis na sua app store.  
Pode encontrar um link direto de um código QR na parede da piscina ao lado do número do modelo na placa das especificações da bomba.

**Se videoen med samlingsvejledningerne**  
Gå på [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Eller scan QR-koden ovenfor

QR-kodelæsere kan hentes i din app-store.  
Et direkte QR-kodelink kan findes på poolsiden, ved siden af modelnummeret eller på mærkepladen på pumpen.

**Obejrzyj film z instrukcją montażu**  
Wejdź na [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Lub zeskanuj powyższy kod QR

Czytniki kodu QR są dostępne w sklepie z aplikacjami.  
Bezpośredni link do kodu QR można znaleźć na ścianie basenu obok nadruku numeru modelu lub na etykiecie znamionowej pompy.

**Смотреть видео сборки**  
Посетите сайт [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
Или просканируйте QR-код выше

Сканеры QR-кода доступны в вашем магазине приложений.  
Прямую ссылку QR-кода можно найти на стенке бассейна рядом с напечатанным номером модели или на этикетке характеристик насоса.

**組み立て方のビデオを見る**  
[www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) にアクセス  
または上の QR コードをスキャン

QR コードリーダーは App ストアで利用可能です。  
QR コードへの直接リンクは、モデル番号印字のとなりのプール壁、またはポンプ規格ラベルにあります。

**观看组装视频**  
访问 [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos)  
或扫描以上的二维码

手机应用大全可以下载二维码阅读器。  
您水池壁外的型号旁边或者过滤器的参数贴签中也印有相同二维码，可供您直接扫码观看。



Κωδικός QR / QR kód / QR kôd /  
QR kods / QR kodas / QR kód /  
Koda QR / Cod QR / QR kod /  
Karekod / QR kod / QR kód

## Δείτε το βίντεο συναρμολόγησης Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Ή σαρώστε τον ανωτέρω κωδικό QR

Αναγνώστες κωδικών QR είναι διαθέσιμοι στο app store σας.  
Μπορείτε να βρείτε έναν απευθείας κωδικό QR στο τοίχωμα πίσω από τις δίδυμες στον τυπωμένο αριθμό μοντέλου ή στην ετικέτα στοιχείων αντλάας.

## Podívejte se na montážní video Navštivte [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Nebo oskenujte výše uvedený QR kód

Čtečky QR kódů jsou k dispozici v obchodě s aplikacemi.  
Přímý odkaz s QR kódem se nachází na stěně bazénu vedle vytištěného čísla modelu nebo na údajovém štítku čerpadla.

## Pogledajte video zapis o sastavljanju. Posjetite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) ili skenirajte gore navedeni QR kód.

Čitače QR kodova možete nabaviti putem App Store.  
Izravnu poveznicu na QR kód možete pronaći na stjenki bazena pokraj otisnutog broja modela ili na označnoj pločici pumpe.

## Noskatieties video, kā salikt ierīci Apmeklējiet vietni [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Vai arī noskenējiet QR kodu

QR kodu lasītāji pieejami Jūsu lietotņu veikalā.  
Tiešo QR koda saiti var atrast uz baseina sienas blakus modeļa numuram vai sūkņa parametru etiķetē.

## Žiūrėkite surinkimo vaizdo įrašą Apsilankykite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Arba nuskaitykite aukščiau pateikiamą QR kodą

QR kodo skaitytuvą galite atsisiųsti iš savo programėlių parduotuvės.  
Tiesioginę QR kodo nuorodą galite rasti ant vonelės sienelės, šalia atspausdinto modelio numerio arba siurblio vardinį charakteristikų lentelėje.

## Pozrite si montážne video Navštivte [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Alebo oskenujte vyššie uvedený QR kód

Čítačky QR kódov sú k dispozícii v obchode s aplikáciami.  
Priamy odkaz s QR kódom sa nachádza na stene bazénu vedľa vytlačeneho čísla modelu alebo na údajovom štítku čerpadla.

## Oglejte si video o sestavljanju Obiščite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) ali skenirajte zgornjo kodo QR

Čitalnike kod QR lahko dobite v svoji trgovini z aplikacijami.  
Kodo QR z neposredno povezavo lahko najdete na steni bazena poleg natisnjene številke modela ali na nazivni ploščici črpalke.

## Priviți instrucțiunile video de asamblare Vizitați [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Sau scanați codul QR de mai sus

Cititoare de coduri QR sunt disponibile pe platforma de aplicații.  
Un link direct de code QR se găsește pe peretele piscinei, lângă numărul modelului imprimat sau pe eticheta tehnică a pompei.

## Гледайте видео за сглобяването Посетете [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) Или сканирайте QR кода по-горе

Можете да намерите четец за QR кодове във вашия магазин за приложения.  
Можете да намерите директна връзка чрез QR код на стената на басейна до номера на модела или на информационния етикет на помпата.

## Montaj Videosunu İzleyin [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) adresini ziyaret edin Veya yukarıdaki karekodu taratın

Karekod okuyucular uygulamaya mağazanızda mevcuttur.  
Havuzun duvarında, model numarası baskısının yanında veya pompa derecelendirme etiketinin üzerinde doğrudan karekod bağlantısı bulunabilir.

## Pogledajte video o sklapanju Posetite [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) ili skenirajte QR kod iznad

Čitači QR kodova su dostupni u vašoj prodavnici aplikacija.  
Direktna veza QR koda može se naći na zidu bazena pored odštampanog broja modela ili na nalepnici sa specifikacijama pumpe.

## Nézzen meg az összeszerelési videót Látogasson el a [www.intexdevelopment.com/support/videos](http://www.intexdevelopment.com/support/videos) weblapra vagy szkennelje a fenti QR kódot

A QR kód leolvasók letölthetők az App Store-ból.  
Közvetlen QR kód link a medence falán található a modell szám mellett vagy a szivattyú típusábláján.